

## CHAMBRE DES COMMUNES

**Le mercredi 16 juillet 1958**

La séance est ouverte à deux heures et demie.

### LES COMITÉS DE LA CHAMBRE

**M. McCleave** dépose le 4<sup>e</sup> rapport du comité permanent des bills d'intérêt privé en général.

**M. Dinsdale** dépose le 2<sup>e</sup> rapport du comité permanent des affaires des anciens combattants.

**L'hon. M. Rowe** dépose le 2<sup>e</sup> rapport du comité de session des chemins de fer, des lignes aériennes et de la marine marchande que l'État possède, exploite et contrôle.

#### LES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES—ADOPTION DU QUATRIÈME RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT

**M. A. R. Smith (Calgary-Sud)** présente le 4<sup>e</sup> rapport du comité permanent des prévisions budgétaires et il en propose l'adoption. (La motion est adoptée.)

### QUESTIONS MARQUÉES D'UN ASTÉRISQUE

#### DÈCÈS D'UN EMPLOYÉ DES AFFAIRES EXTÉRIEURES, À SAIGON

*Question n° 29—M. Fisher:*

1. Un fonctionnaire du ministère des Affaires extérieures est-il récemment décédé à Saïgon?
2. Dans le cas de l'affirmative, quel est son nom, quelles étaient ses fonctions et où demeurait-il précédemment?
3. A quel endroit, quand et dans quelles circonstances est-il mort?
4. Le cas est-il entièrement réglé? Sinon, quelles dispositions prend le gouvernement pour faire la lumière sur cette affaire?

**L'hon. Sidney E. Smith (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, cette question se rapporte à un événement qui est censé s'être passé récemment. Je ne sais comment interpréter le mot "récemment", mais je présume qu'il s'agit d'un événement qui s'est produit en avril 1957. Voici la réponse aux questions:

1. Oui, en avril 1957.
2. **M. A. E. L. Cannon**, fonctionnaire du ministère des Affaires extérieures, classe 4, Québec.
3. Il a été assassiné à Saïgon, le 12 avril 1957.

4. Une enquête approfondie a été faite, naturellement, sans qu'on puisse établir les responsables du meurtre. Il est possible que d'autres faits se révèlent; c'est pourquoi la cause ne peut être considérée comme totalement liquidée.

(Plus tard)

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. D. M. Fisher (Port-Arthur):** Pourrais-je poser une autre question en rapport avec la réponse qu'a donnée le secrétaire d'État aux Affaires extérieures à une question marquée d'un astérisque? J'aimerais demander qu'on me fournisse plus de renseignements à moi, personnellement plutôt qu'à la Chambre, en ce qui concerne la troisième partie. A tous égards, j'estime qu'on n'a pas donné suffisamment de détails, et je lui demanderais donc de bien vouloir me les fournir personnellement.

**L'hon. M. Smith:** Je me ferai un plaisir de discuter cela avec l'honorable député.

M. WALTER MITCHELL

*Question n° 30—L'hon. M. Chevrier:*

1. M. Walter Mitchell, de Montréal, était-il à l'emploi du ministère de l'Agriculture dans le port de Montréal?
2. Dans le cas de l'affirmative, à quel titre et depuis combien de temps?
3. L'a-t-on relevé de ses fonctions?
4. Dans le cas de l'affirmative, pour quelle raison et qui a recommandé son renvoi?

—Monsieur l'Orateur, le ministre suppléant est-il en mesure de répondre à cette question?

**L'hon. Gordon Churchill (ministre suppléant de l'Agriculture):** Non, monsieur l'Orateur, je ne suis pas en mesure d'y répondre. Je demande que la question soit réservée.

**L'hon. M. Chevrier:** C'est la deuxième fois qu'elle est réservée.

(La question est réservée.)

#### PONT ROUTIER, ENTRE CHATHAM ET FERRY-ROAD (N.-B.)

*Question n° 31—M. McWilliam:*

Le gouvernement fédéral assume-t-il la responsabilité totale ou partielle du projet de construction d'un pont routier traversant la rivière Miramichi et devant relier Chatham et Ferry-Road, au Nouveau-Brunswick?

**L'hon. Howard C. Green (ministre des Travaux publics):** Monsieur l'Orateur, cela dépend de la compétence éventuelle du gouvernement fédéral au sujet de la route que le pont reliera.